

**SPASCIANI S.p.A. via Saronnino 72, 21040 Origgio (VA) Italia,**  
**dichiara che il dispositivo\* qui descritto**  
**declares that the device\* herein described**

\*Dispositivo di protezione individuale per il Regolamento DPI (UE) 2016/425, Insieme a pressione per la Direttiva PED 2014/68/UE, \*Personal protective equipment according to PPE Regulation (EU) 2016/425, Pressure assembly according to PED Directive 2014/68/UE

| Dati Identificativi - ID Data   |                   |             |                            |          |                         |                                 |
|---|-------------------|-------------|----------------------------|----------|-------------------------|---------------------------------|
| Autorespiratore a circuito aperto ad aria compressa<br>Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus | Famiglia - Family | Tipo - Type | Costruttore - Manufacturer | Cat. PED | Modulo PED – PED Module | Ente Notificato – Notified Body |
| PS 300 bar<br>TS -30 /+60 °C  | SCBA              | <b>RN</b>   | SPASCIANI S.p.A.           | III      | B + D                   | <b>CE</b> 0426                  |

| Codici prodotto - P/N                        |                     |  |  |
|--|---------------------|--|--|
| Bardatura + Riduttore -<br>Harness + Reducer | Codice -<br>ID Code | Raccordo tubo m.p. -<br>m.p. hose connection | Allarme supplementare -<br>Additional warning device |
| RN EC  | 158750000           | Eurocoupling                                 | -  |
| RN EC AS                                     | 158760000           | Eurocoupling                                 | ✓  |

Sul riduttore di pressione è stampigliata una matricola di 8 cifre, che rappresenta il numero seriale del dispositivo, univoco per ogni apparecchio. La certificazione è valida per il dispositivo completo di tutte le componenti sottoelencate, nelle combinazioni consentite e descritte dal configuratore.

*On the pressure reducer is stamped a registration number with 8 digits, which represents the unique device serial number. The certificate is valid for all the equipment of all the components listed below, in the permitted combinations as described by the configurator.*

| Componenti – Components        |                                   |                          |  |          |                        |                                    |
|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|----------|------------------------|------------------------------------|
| Descrizione / Description      |                                   | Codice id. -<br>Id. Code | Costruttore - Manufacturer             | Cat. PED | Modulo / Module<br>PED | Ente Notificato –<br>Notified Body |
| <b>Bombola /<br/>Cylinder*</b> | V 6 l PS 300 bar<br>acciaio/steel | 924630000                | ECS Eurocylinder Systems AG            | III      | B + D                  | <b>CE</b> 0090                     |
|                                |                                   |                          | Worthington Cylinders GmbH             | III      | B + F                  | <b>CE</b> 0062                     |
|                                | V 6,8 l PS 300 bar<br>compos.     | 92426000C                | CTS Composite Technical Systems S.p.A. | III      | B + F                  | <b>CE</b> 1370                     |
|                                | V 9 l PS 300 bar<br>compos.       | 92448000C                | CTS Composite Technical Systems S.p.A. | III      | B + F                  | <b>CE</b> 1370                     |

\* Il Codice id. si riferisce alla bombola con valvola montata e carica. Il codice può essere differente se la bombola è scarica e se sono presenti accessori.  
*The Id. Code refers to the cylinder with valve mounted and charged. The code may be different if the cylinder is empty and if accessories are present.*

| Descrizione - Description                              |                            | Codice id. -<br>Id. Code | Costruttore -<br>Manufacturer | TPED Procedura conformità - TPED<br>Conformity assessment proc. | Ente Notificato –<br>Notified Body |
|--|----------------------------|--------------------------|-------------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Valvola della bombola<br/>– Cylinder Valve</b>      | PS 300 bar EN 144<br>10757 | 932200000                | San-O-Sub MBB S.r.l.          | Appr. ADR/RID + Insp. IN-HOUSE                                  | <b>T</b> 1370                      |
| <b>Valvola di sovrafflusso<br/>– Excess flow valve</b> | 2030A                      | 936010000                | San-O-Sub MBB S.r.l.          | n.a.  | -                                  |

| Descrizione - Description                            |  | Codice id. -<br>Id. Code          | Costruttore -<br>Manufacturer | Cat.<br>PED | Ente Notificato –<br>Notified Body |
|--|--|-----------------------------------|-------------------------------|-------------|------------------------------------|
| <b>Riduttore di pressione<br/>– Pressure Reducer</b> | RN                                     | 9327300EC<br>9340000EC            | SPASCIANI S.p.A.              | Art. 4.3    | -                                  |
| <b>Erogatore - Demand<br/>Valve</b>                  | A per RN                               | 1588501CJ                         | SPASCIANI S.p.A.              | n.a.        | -                                  |
|  | BN per RN                              | 1579101CJ                         |                               |             |                                    |
| <b>Maschera intera – Full<br/>face mask</b>          | TR 82 A                                | 112300000                         | SPASCIANI S.p.A.              | n.a.        | -                                  |
|  | TR 82 B                                | 112310000                         |                               |             |                                    |
|  | TR 2002 A CL3<br>(T.U. - S/M – M/L)    | 113000000 – 1130000SM – 1130000ML |                               |             |                                    |
|  | TR 2002 S A CL3<br>(T.U. - S/M – M/L)  | 113060000 – 1130600SM – 1130600ML |                               |             |                                    |
|  | TR 2002 BN CL3<br>(T.U. - S/M – M/L)   | 113010000 – 1130100SM – 1130100ML |                               |             |                                    |
|  | TR 2002 S BN CL3<br>(T.U. - S/M – M/L) | 113070000 – 1130700SM – 1130700ML |                               |             |                                    |
|  | TR 2002 A CL2                          | 113040000                         |                               |             |                                    |
| TR 2002 BN CL2                                       | 113050000                              |                                   |                               |             |                                    |

**Certificazioni - Approvals**

|   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• è conforme alle disposizioni della <b>Direttiva 2014/68/UE (PED)</b> come insieme <i>conforms to the 2014/68/EU Directive (PED) as assembly</i></li><li>• è identico al dispositivo oggetto del certificato di esame di tipo (PED Modulo B) rilasciato dall'Organismo Notificato / (Certificato N° – Data scadenza):<br/><i>it is identical to Type-Examination Certificate (PED module B) by the Notified Body (Certificate N° - Expiry date):</i></li><li>• è sottoposto alla procedura di approvazione qualità della produzione in accordo al Modulo D della direttiva 2014/68/UE eseguita dall'Organismo Notificato / (Certificato N° – Data scadenza):<br/><i>is subject to the procedure of approval of production quality assurance according to Module D of 2014/68/UE directive by the Notified Body / (Certificate N° - Expiry date):</i></li></ul>   | <p><b>N° 0426 ITALCERT S.r.l.</b><br/><b>V.le Sarca 336 – 20126 Milano – Italia</b><br/><b>(PED055AT001 Rev.12 – 16/07/2033)</b></p> <p><b>N° 0426 ITALCERT S.r.l.</b><br/><b>V.le Sarca 336 – 20126 Milano – Italia</b><br/><b>(PED055AD100 Rev.23 – 15/11/2027)</b></p> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• è conforme alle disposizioni del <b>Regolamento (UE) 2016/425 (DPI)</b> e alla norma armonizzata n°:<br/><i>is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 (PPE) and with harmonized standard n°:</i></li><li>• è identico al Certificato di esame del tipo rilasciato dall'Organismo Notificato / (Certificato N° – Data scadenza):<br/><i>it is identical to the PPE which is the subject of type examination certificate issued by the Notified Body / (Certificate N° – Expiry date):</i></li><li>• è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'Organismo Notificato:<br/><i>is subjected to the conformity assessment procedure to type based on quality assurance of the production process (Module D) under surveillance of the Notified Body:</i></li></ul> | <p><b>EN 137:2006 Tipo 1 / Type 1</b></p> <p><b>N° 0426 ITALCERT S.r.l.</b><br/><b>V.le Sarca 336 – 20126 Milano – Italia</b><br/><b>(PPE086AT2507 – 04/07/2030)</b></p> <p><b>N° 0426 ITALCERT S.r.l.</b><br/><b>V.le Sarca 336 – 20126 Milano – Italia</b></p>          |

Origgio, 29/07/2025

Presidente / President

Alberto Spasciani

